

# YANSHUF Hebrew - English Dictionary \* Issue No. 367

מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם \* [www.hebrewtoday.com](http://www.hebrewtoday.com)

מה אתם חושבים?	sometimes - לפעמים	sounds - נשמע	<u>עמוד 1</u>
prices (of) - מחירי -	insulting (pl) - מעליבים	nice - נחמד	האם תהיה חובת חיסונים...
gas, petrol - דלק	yell, shout (pl) - צועקים	will lose (pl) - יאבדו	חובת -
adds (f) - מוסיפה -	drivers - נהגים	מקומות עבודה -	requirement, obligation (of)
taxes - מיסים	cashiers - קופאים	jobs, positions	חיסונים - vaccinations
proposal - הצעה	make an effort - להתאמץ	human, man - בן-אדם	רוב - most, majority
מוצרים - items, products	society - חברה	חנוכייה	הצעה - proposal, suggestion
לגבות -	civilized (f) - תרבותית	Hanukkah candelabra -	אזרחים - citizens
to collect (money, dues)	polite (f) - מנומקת	connects (f) - מחברת	קנסות - fines
in favor, for - בעד	ourselves - בעצמנו	between, among - בין	
פחות - less, fewer	יותר -	snow - שלג	<b>גם לנשים מגיע כבוד</b>
traffic jams - פקקים	allowed, permissible	interesting - מעניין	מגיע - deserve
תחבורה - transportation	criticism - ביקורת	lighting (of) - הדלקת	honor, respect - כבוד
ציבורית - public (f)	respectful (f) - מכובדת	מקווה - hope	צמתים -
פרטיות - private (f, pl)		המצאה - invention	intersections, junctions
נגד - against	<u>עמוד 3</u>	שולחת - sends (f)	קוראים - are called
הוגן - fair	<b>חדשות בקצרה</b>	קנסות - fines	ועדת - committee (of)
לנצל - to exploit, take advantage	שרת - minister (of) (f)	מריעשים - are noisy	ממשלתית - governmental (f)
חייבים - have to, must (pl)	פנים - interior	ללא סיבה - for no reason	חשובות - important (f, pl)
להשתמש - to use	להאריך - to extend	גר - live	נתקן - we'll fix, correct
נכים - handicapped (pl)	אזרחים - citizens	צפירות - honking (pl)	
בעיה - problem	חיסכון - saving, reduction		<b>מה הצבע של ים המלח?</b>
	מתנגדים - opposers	<b>משולחן העורך</b>	צבע - color
<u>עמוד 4</u>	נהג מרוצים - race car driver	לעצור - stop	ים המלח - Dead Sea
<b>האם תהיה חובת חיסונים...</b>	התחרה - competed, raced	שלילי - negative	משתנה - changes
חובת -	סימן - sign	מכוער - ugly	לפעמים - sometimes
requirement, obligation (of)	בדרך - on the way	תשדירים -	אי - island
חיסונים - vaccinations	הסכם - agreement, treaty	broadcasts, commercials	מלח - salt
נשמעים - are being heard	סערה - storm	קוראים - call for (pl)	
חברי - members (of)	הפכה - overturned (f)	לשנות - to change	<u>עמוד 2</u>
נדבקים - become infected	משאיות - trucks	דיבור - speech, talk	<b>קוראים כותבים</b>
לעצור - to stop	מבנים - structures	כוונה - purpose, meaning	רעיון - idea
רעיון - idea	כועסים - are angry	הגה -	חשוב - important
מתנגדים - opposers	לא הזהירה - didn't warn (f)	thought of, formulated	או"ם - UN
לחייב - to require, obligate	פחות - less	נשיא - president (of)	גאם -
אזרחים - citizens	שוקו - chocolate milk	משתתפים - participating (pl)	spoke, gave a speech
ציבוריים - public (pl)	להישאר - to stay	ראש ממשלה -	סרטון - video clip
קנסות - fines	מחקרים - studies	prime minister	להקשיב - to listen
תקווה - hope	גילו - found, discovered (pl)	אומנים - artists	להגן - to protect
	רגילים - used to (pl)	רעיון - idea	כדור הארץ - planet Earth
	לעומת זאת - on the other hand	נולד - was born	עובדים - employees, workers
		לאחר - after	כתבה - article

הלטאות נגד המכניזם... lizards - לטאות against - נגד electric (f, pl) - חשמליות is planning (f) - מתכננת factory, plant - מפעל fans (of) - חובבי establishment (of) - הקמת supposed to - אמור demanding (pl) - דורשים giant - ענקי	nature - טבע seas - ימים בעלי חיים - animals מתים - dies (pl) because of them (f) - בגללן use (pl) - משתמשים to recycle - למחזר couple - זוג solution - פתרון environment - סביבה agriculture - חקלאות stalks, stems - גבעולים wheat - חיטה farmers - חקלאים החלטנו - we decided לייצר - to create, manufacture תהליך - process יבשים - dry (pl) בתי עסק - shops, stores מתוך - out of רצון - desire	<b>לוב מתקרבת לישראל</b> becoming closer (f) - מתקרבת מנהיגים - leaders הודיעו - announced (pl) בעד - in favor, for הסכם - agreement, treaty מתכוננים - preparing (pl) תחתום - will sign (f) בינתיים - meanwhile נושא - topic, matter	<b>האם נגיד שלום לקסוף?</b> האם נגיד - will we say הודיע - announced בודק - looking into, checking אפשרות - possibility להנפיק - to issue נשלם - we'll pay מוחשי - tangible באמצעות - through, via ניהול - management ממשי - actual, real, tangible מטבעות - coins שטרות - bills, banknotes בהחלט - definitely
<u>עמוד 7</u> <b>ימים מיוחדים בשנה</b> מעטים - few (pl) מפירים - know (pl) כדי - in order להזכיר - to remind תקתיק - ticking שעון - clock צרכים - need (pl) להספיק - to manage in time נגמרת - is finished, over (f) מרוץ - race לנוח - to rest, take a break להילחץ - be stressed, pressured	זו לא יונה, זה מרגל! יונה - pigeon מרגל - spy מאמינים - believe (pl) הפגנות - protests כותרת - headline, slogan סילקה - removed, got rid of (f) סיבה - reason חוטי חשמל - electrical wires מסבירים - explain (pl) למלא - to fill, charge סוללות - batteries אנשי - people (of) תנועה - movement בעצם - in fact, actually סוג - kind בדיחה - joke מראה - shows (f) עד כמה - how, how much להאמין - to believe טיפשיים - silly, dumb (pl)	<b>ימים צעירים מאוד</b> יזמים - entrepreneurs צעירים - young (pl) רעיון - idea הופך - turns, makes מוצר - product מרכז - center חדשנות - innovation בצורה קבועה - regularly כפרים - villages להמציא - to invent לייצר - to manufacture נוסד - was established מצליח - successful לפתור - to solve מזון - food מהפכה - revolution עולמית - worldwide (f) סוגי - kinds (of) גלידה - ice cream חגבים - grasshoppers אחר - different לגמרי - completely נכים - handicapped (pl) מקשיר - device, machine מסייע - assists, helps סובלים - suffer (pl) אלרגיות - allergies	אורחים ממרוקו בישראל אורחים - guests לאחר - after ביקורו - visit (of) מחזקות - strengthening (f, pl) קשרים - ties, connections לאחרונה - recently מערכות - systems (of) הגנה - defense מחשבים - computers מתחכמות - sophisticated (f, pl)
<b>עציצים לעצלנים</b> עציצים - planters, flowerpots עצלנים - lazy (pl) אוהבים - like, love (pl) צמחים - plants מגדלים - grow (pl) בעיקר - mainly, primarily שוכחים - forget (pl) להשקות - to water מתים - die (pl) המציאה - invented (f) מוצר - product מעניין - interesting חומר - substance, material במקום - instead of אדמה - earth לדאוג - to worry עוזרים - help (pl) רעיון - idea	זו לא יונה, זה מרגל! יונה - pigeon מרגל - spy מאמינים - believe (pl) הפגנות - protests כותרת - headline, slogan סילקה - removed, got rid of (f) סיבה - reason חוטי חשמל - electrical wires מסבירים - explain (pl) למלא - to fill, charge סוללות - batteries אנשי - people (of) תנועה - movement בעצם - in fact, actually סוג - kind בדיחה - joke מראה - shows (f) עד כמה - how, how much להאמין - to believe טיפשיים - silly, dumb (pl)	<b>מי העיר היקרה בעולם?</b> עיר - city היקרה - (the most) expensive קבע - declared, decided לחיות - to live מגורים - housing זולה ביותר - cheapest (f)	<u>עמוד 5</u> <b>הכנתנה חוזרת</b> חוזרת - is returning (f) שדות - fields נחשבה - was considered (f) חקלאים - farmers הפכו - became, turned (pl) כדאי - worthwhile בזכות - thanks to נראה - looks, seems
		<u>עמוד 6</u> <b>חדש: קשית מקש</b> קשית - straw (drinking) קש - straw (hay) שתיה - drinking מתפרקות - break down, decompose (f, pl)	

outside - החוּצָה  
 particularly - במְיֻחָד  
 thank (f) - מוֹדָה  
 blooming, flowering (pl) - פּוֹרְחִים  
 hurried, rushed (f) - מִיהָרָה  
 to show - לְהַרְאוֹת  
 results - תּוֹצְאוֹת  
 efforts - מַאֲמָצִים  
 sometimes - לְפַעְמַיִם  
 important (f) - חֲשׁוּבָה

עמוד 11

**חידה בלשית**  
 cases - מקרים  
 investigators - חוקרים  
 will solve (pl) - יפתרו  
 right, correct (f) - נכונה  
 main (f) - ראשית  
 became locked (f) - ננעלה  
 hallway - מסדרון  
 led to (pl) - הובילו  
 snakes - נחשים  
 behind - מאחורי  
 spitting - יורק  
 made - עשוי  
 glass - זכוכית  
 magnifying (f) - מגדלת  
 would be burned - היה נשרף  
 will choose - יבחר  
 to get hurt - להיפגע  
 will wait - תכה  
 night - לילה

**כמה מילים על מילה**  
 are written (f) - כתובות  
 similarly - בצורה דומה  
 sound (f, pl) - נשמעות  
 meaning - משמעות  
 different (f) - שונה  
 for example - למשל  
 זריקה -  
 injection, syringe; throw, throwing  
 medical (f) - רפואית  
 syringe - מזרק  
 fountain - מזרקה  
 is related (f) - קשורה

announced (f) - הודיעה  
 will cancel, annul (f) - תבטל

עמוד 10

**גם אחרים צריכים ליהנות**  
 others - אחרים  
 need, have to (pl) - צריכים  
 to enjoy - ליהנות  
 young woman - נערה  
 inheritance - ירושה  
 garden - גינה  
 plants - צמחים  
 loved (f) - אהבה  
 took care (f) - טיפלה  
 just like - כמו  
 her friend - חברתה  
 במשך - for  
 fresh (pl) - טריים  
 pick (f, pl) - קוטפות  
 continuing (f) - ממשיכה  
 her way - דרכה  
 pleasure, - הנאה  
 enjoyment  
 covered (pl) - כיסו  
 fences - גדרות  
 walls - קירות  
 herbs - צמחי תבלין  
 stream - נחל  
 jam, jelly - ריבה  
 climber (plant) - צמח מטפס  
 as a gift - במתנה  
 planted (f) - שתלה  
 edge (of) - קצה  
 לצערה הרב -  
 to her great sorrow  
 התאכזבה -  
 was disappointed (f)  
 לגלות - to discover  
 מאמצים - efforts  
 gardener - גנן  
 wait (f) (cmd.) - חכי  
 patiently - בסבלנות  
 agreed (f) - הסכימה  
 met (f) - פגשה  
 neighbor (f) - שכנה  
 handicapped (f) - נכה  
 long (f, pl) - ארוכות

roads - כבישים  
 inside - פנימה  
 scary- מפחיד

עמוד 9

**הפתעה על הגג**  
 surprise - הפתעה  
 roof - גג  
 used to (pl) - רגילים  
 bears - דובים  
 come close (pl) - מתקרבים  
 definitely - בהחלט  
 climbed - טיפו  
 authority - רשות  
 nature - טבע  
 animals - חיות  
 fired, shot - ירה  
 dart, arrow - חץ  
 tranquilizer - הרדמה  
 won't attack - לא יתקוף  
 released, freed - שחרר

**הכינור של נח**

artist - אומן  
 בידוד -  
 quarantine, isolation  
 shape - צורה  
 floated, made float - השיט  
 canals - תעלות  
 escorted (pl) - ליוו  
 creation, work - יצירה  
 quartet (of) - רביעיית  
 violinists - כנרים  
 sailing, floating - שיט  
 לזכר - in memory  
 again - שוב  
 ark - תיבה

**שנה של הפגנות**

הפגנות -  
 protest, demonstrations  
 farmers - חקלאים  
 are marking - מציינים  
 against - נגד  
 laws, rules - חוקים  
 harming (pl) - פוגעים  
 government - ממשלה

finally, at last - סוף-סוף  
 I'll be able - אוכל  
 to invest - להשקיע  
 I gave up - ויתרתי  
 suitable - מתאים  
 especially - במיוחד  
 gardeners - גננים  
 hallways - מסדרונות  
 in touch - בקשר  
 fun - כיף

עמוד 8

**סימן לכבוד וליופי**  
 sign - סימן  
 honor, respect - כבוד  
 beauty - יופי  
 was held - נערך  
 beards - זקנים  
 mustaches - שפמים  
 special (pl) - מיוחדים  
 participant - משתתף  
 shows, displays - מציג  
 take care - מטפל

**עוד חוק מוזר בצפון קוריאה**

law, rule - חוק  
 odd, strange - מוזר  
 צפון (of) - north  
 announced (f) - הודיעה  
 citizens - אזרחים  
 coats (of) - מעילי  
 leather - עור  
 respectable - מכובד  
 leader - מנהיג  
 decided, ruled (f) - קבעה  
 used to (pl) - רגילים

**למה יש מיליוני סרטנים על...**

סרטנים - crabs  
 אי - island  
 חג המולד - Christmas  
 לא רחוק - not far  
 גשומים (pl) - rainy  
 יערות - forests  
 להטיל (eggs) - to lay  
 ביצים - eggs  
 להישאר - to stay

customer - לקוח	צינור - hose, tube	נחשב - is considered	<b>קצר ולעניין</b>
proof - הוכחה	שופך - pours	נעשו - were made	נולדים - are born
additional (f) - נוספת	בטון - concrete	על-פי - according to	תאומים - twins
importance - חשיבות	רצפות - floors	צורה - shape	קנס - fine
	רעיון - idea	רחבי העולם - around the world	נסיעה - driving
<b>ממה עשויים התכשיטים?</b>	תקווה - hope	הצלחה - success	מהירה - fast (f)
made of (pl) - עשויים	שיטה - method, system		נתפס - was caught
jewelry (pl) - תכשיטים	מתוכננים - are planned		מהירות - speed
מוצאים - find (pl)	הדמיה - virtualization, imaging	<b>תוצאה היסטורית</b>	מוותר - allowed
חפירות - digs		תוצאה - result, score	מבזבז - wastes
קיימים - exist (pl)	<b>האוכל מתקלקל? מצוין!</b>	נבחרת - national team	נוסעת - passenger (f)
הכינו - made (pl)	מתקלקל - spoiling, spoils	נשים - women	חלל - space
חומרים - materials	מצוין - excellent	שיא - record	כלבה - dog (f)
קדמון - prehistoric, ancient	רשת - chain	כלשהי - any, whatsoever (f)	בגלל - because
עצמות - bones	עולמית - worldwide (f)	התנהגות - behavior	התחממות - warming
בעלי חיים - animals	פורסמה - published (f)	להבקייע - to score (goals)	צמח - plant
אפשרי - possible	סרטון - video clip	להשפיל - to humiliate	סכנת - danger (of)
הופתענו - we were surprised	מראה - shows	התלוננו - complained (pl)	הכחדה - extinction
ריקות - empty (f, pl)	חומרים משמרים - preservatives		נחשי ים - eels
משתמשים - use (pl)	רומזים - hinting (pl)	<u>עמוד 13</u>	לנשום - to breathe
זורקים - throw away (pl)	חברות - companies	<b>גם הכלבים הולכים לעבודה</b>	דרך, via - through, via
פח - garbage	לא טבעיים - unnatural (pl)	בעלי - owners (of)	עור - skin
שומרים - protect (pl)	רעיון - idea	מתברר - turns out	בזמן - during
סביבה - environment	הפוך - opposite	מסתובב - wandering	הריון - pregnancy
	תשומת לב - attention	שאר - rest	ציפורניים - fingernails
<b>ממתקים? זה לא מוכבד!</b>	שודר - was broadcasted	מורידים - lower (pl)	
מתקים - candies	תוכניות - shows, programs	לחץ - stress, pressure	<u>עמוד 12</u>
לא מוכבד - undignified	חדשות - news	יוצרים - create (pl)	<b>כדורגל חורפי</b>
יושב ראש - chairperson	רחבי העולם - around the world	אווירה - atmosphere	חורפי - wintry
קבע - decided, ruled		מומחים - experts	בקושי - barely
אסור - forbidden, cannot		דואגים - worrying (pl)	מורגש - felt
אולם - hall		השאירו - left (pl)	משחקי - games (of)
ישיבות - conferences	<u>עמוד 16</u>	צעצועים - toys	שימו לב - notice (pl) (cmd.)
באמצע - in the middle	<b>חדש: אמבולנס מתקפל!</b>	רעיון - idea	להבליט - to make stand out
החלטה - decision	מתקפל - foldable	מפחדים - afraid (pl)	רקע - background
לאחר - after	נחשבת - is considered (f)		נבנים - are being built
צולמו - were photographed	המצאות - inventions	<b>בית ספר מודפס</b>	לא יפריעו - won't bother (pl)
ערים - awake (pl)	לשנות - to change	מודפס - printed	קהל - audience, crowd
הצבעות - votes	רוחב - width	שטחים - areas	
התקיימו - took place (pl)	סמטאות - alleyways	לוח - board	<b>חמישה מיליון שקלים עבור...</b>
מאוחר - late	צרות - narrow (f, pl)	פתרון - solution	עבור - for
	ארגון - organization	טובה - good (f)	משומשות - used (f, pl)
	מטרה - purpose, goal	זולה - cheap (f)	זוג - pair
	להפוך - to turn into, change	תלת-ממד - 3D	נמכר - was sold
	פתרון - solution	ענקית - gigantic (f)	שיא - record
	מייצרת - manufactures (f)	משפריצה - sprays (f)	מחיר - price
		קובע - determines, decides	שייכות - belonged (f, pl)